

Hampstead Jan 1<sup>st</sup> / 61

Dear Husband,

how glad I am  
to date my letter "1864" for this is the  
year for you to come home. Before a  
not another year is passed, you will be  
with us if nothing happens. I thought  
I could not let "New Year's" day pass  
without writing to you though I can  
hardly sit up to write. I have got a  
terrible cold that's all - or not quite all  
I have got the neuralgia in my face and  
head. I knew I had some cold last  
Tuesday, but as mother had a very bad  
catheter in her right thumb, I was  
obliged to wash, and I suppose I  
took more. And I have certainly  
took more. And I have certainly  
had the worst cold I ever had in  
my life. I believe my cold would  
be better if it were not for this  
pain in my head and face

# Transcription:

Hampstead Jan 1<sup>st</sup> / 64

Dear Husband,

how glad I am

to date my letter "1864" for this is the year for you to come home. Before a nother year is passed, you will be with us if nothing happens. I thought I could not let "New Years" day pass without writing to you though I can hardly sit up to write. I have got a terrible cold that's all - or not quite all I have got the neuralgia in my face and head. I knew I had some cold last Tuesday, but as mother had a very bad carbuncle on her right thumb, I was obliged to wash, and I suppose I took more. And I have certainly had the worst cold I ever had in my life. I beleive my cold would be better if it were not for this pain in my head and face

I had a letter from you to-day  
the first-I have had for a fortnight.

It was short-and sweet-like most  
of them in our days, but very welcome  
and very good what-their was of it.

I was sick and so I had time  
to sit-and hold it-in my hand  
and think, and feel, that-you had  
held it in your darling hands once.

Perhaps you would like to know  
what the children are doing, they  
have found an old pack of cards  
and their grandmother has learned  
them how to play "high, low, jack" and  
"Amie will beat every body in the  
house." She is smart-in every respect  
as the Irish woman above here says.

She was in here one day and Amie  
was out, and she inquired for her  
was out, and she inquired for her

She said she was a dear little  
girl and smart-in every respect.

But she would not think so if she  
could see her in the street.

## Transcription:

I had a letter from you to-day  
the first I have had for a fortnight  
I was short and sweet like most  
of them in our days, but very welcome  
and very good what their was of it

I was sick and so I had time  
to sit and hold it in my hand  
and think, and feel, that you had  
held it in your darling hands once

Perhaps you would like to know  
what the children are doing, they  
have found an old pack of cards  
and their grandmother has learned  
them how to play "high, low; Jack" and  
Annie will beat every body in the  
house. "She is smart in every respect"  
as the Irish woman above here says

She was in here one day and Annie  
was out, and she inquired for her  
She said she was a dear little  
girl and smart in every respect  
But she would not think so if she  
should be here and see her go to bed

The children wish you "a happy  
new year" and wish me to tell you  
that "Santa Clause" visit them and  
left them a <sup>small</sup> gilded china vase for Anna  
and a mug of the same kind for Josie.

Their Aunt Julia was their "Santa  
Clause". Well I will put off writing any  
more till I feel better. Good night.

Jan 3<sup>d</sup> I was so sick yesterday that I  
could not write a word but am a little  
better today. I didn't want to close this  
letter till I got well but I shall be  
obliged to. But you mustn't be worried  
it's nothing but a very bad cold.

Julia has been sick in the same  
way I think. but she got well ~~and~~  
before I was taken.

I don't see why you don't get my  
I don't see why you don't get my  
letters regularly for I have written every  
week till last week. Have you never  
got the one with the handkerchief I sent  
you that time. I got your answer last

## Transcription:

The children wish you "a happy new year" and wish me to tell you that "Santa Clause" visit them and left ~~them~~ a <sup>^small</sup> gilded china vase for Annie and a mug of the same kind for Josie

Their Aunt Julia was their "Santa Clause". Well I will put of writing any more till I feel better. Good night.

Jan 3<sup>d</sup> I was so sick yesterday that I could not write a word but am a little better to-day. I didn't want to close this letter till I got well but I shall be obliged to. But you musnt be worried its nothing but a very bad cold. Julia has been sick in the same way I think. but she got well ~~w~~ before I was taken.

I dont see why you dont get my letters regularlarly for I have written every week till last week. Have you never got the one with the handkerchief I sent two that time. I get yours once a fort-

night regular

Clara has been sick with a bad cold. Three weeks before I was taken sick Sola was sick, and mother was sent for, and staid about a week, and the next Monday <sup>morning</sup> Ruth was sick and sent for her, <sup>and she staid almost a week,</sup> and the next Monday morning Clara sent for her and she staid till <sup>by</sup> Friday.

I shall have to be very brief for it is growing dark and it goes hard darling. Last night - in the night - I was afraid I was going to have a fever and I thought - what should I do without my darling to take care of me. But I mustn't ~~wild~~ any longer for it makes my head ache badly Good bye precious wife often if you can

Yours as ever

Emmy

Emmy

Jan. 4<sup>th</sup> I am better to-day getting well fast I think, but must not stop to write if I do I shall lose my chance of sending this Yours &

# Transcription:

fortnight regular.

Clara has been sick with  
a bad cold. Three weeks before I was  
taken sick Lola was sick, and mother  
was sent for, and staid about a week,  
and the next Monday <sup>^morning</sup> Ruth was sick  
and sent for her <sup>^and she staid almost a week</sup> and the next Monday  
morning Clara sent for her and she said  
till Friday.

I shall have to be very brief  
for it is growing dark and it goes [hard\*]  
darling. Last night in the night I was  
afraid I was going to have a fever and  
I thought what should I do without my  
darling to take care of me. But I musnt  
write any longer for it makes my head  
ache badly Good bye precious write oftener  
if you can  
Yours as ever  
Emmy

[Written in pencil at the bottom of letter]

Jan 4<sup>th</sup> I am better to-day getting  
well fast I think, but must not stop  
to write if I do I shall loose my  
chance of sending this Yours E